ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2007/2202(INI)

5.3.2008

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 13

Σχέδιο γνωμοδότησης
Tatjana Ždanoka
(PE400.679v02-00)

σχετικά με την πρόοδο που σημειώθηκε αναφορικά με τις ίσες ευκαιρίες και την εξάλειψη των διακρίσεων στην ΕΕ (μεταφορά των οδηγιών 2000/43/ΕΚ και 2000/78/ΕΚ)
(2007/2202(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Τροπολογία 1
Marco Cappato, Sophia in 't Veld

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
	1α. εκφράζει τη λύπη του διότι η Επιτροπή, προκειμένου να διασφαλίσει την έγκαιρη και πλήρη συμμόρφωση των κρατών μελών με την οδηγία 2000/78/ΕΚ, αναγκάστηκε να αποστείλει στις 31 Ιανουαρίου 2008 αιτιολογημένες γνώμες λόγω μη εφαρμογής της οδηγίας σε δέκα κράτη μέλη (Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Γαλλία, Ουγγαρία, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Φινλανδία και Σουηδία), καθώς και προειδοποιητική επιστολή στη Γερμανία και δύο συμπληρωματικές προειδοποιητικές επιστολές στη Λετονία και τη Λιθουανία· σημειώνει επίσης ότι έχουν γίνει τα πρώτα βήματα της διαδικασίας επί παραβάσει κατά του Βελγίου και της Σλοβακίας, της Δανίας, της Ιταλίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, ενώ η μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο της Αυστρίας, του Λουξεμβούργου, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας βρίσκεται υπό ανάλυση· καλεί αυτά τα κράτη μέλη να συμμορφωθούν με την οδηγία πλήρως και χωρίς καθυστέρηση·

Or. en

Τροπολογία 2
Patrick Gaubert

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
2. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα μέσα, ***συμπεριλαμβανομένης της θετικής δράσης,*** προκειμένου να διασφαλίσουν την ισότητα στην πράξη και να δώσουν μεγαλύτερη βαρύτητα στα στοιχεία περί διακρίσεων·	2. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα μέσα, προκειμένου να διασφαλίσουν την ισότητα στην πράξη και να δώσουν μεγαλύτερη βαρύτητα στα στοιχεία περί διακρίσεων·

Or. fr

Τροπολογία 3
Viktória Mohácsi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
3. ζητεί αυστηρή παρακολούθηση της εφαρμογής των κανόνων σχετικά με το βάρος της απόδειξης·	3. ζητεί αυστηρή παρακολούθηση της εφαρμογής των κανόνων σχετικά με το βάρος της απόδειξης ***και την υποβολή προσφυγών για το δημόσιο συμφέρον***·

Or. hu

Τροπολογία 4
Manfred Weber

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
	3α. γνωρίζει ότι τα μέτρα για την προστασία από διακρίσεις αυξάνουν τη γραφειοκρατία και τις δαπάνες, ιδίως για

	τις επιχειρήσεις· συνιστά να ληφθεί αυτό υπόψη σε σχέση με μελλοντικά μέτρα και, ως εκ τούτου, ζητεί προσοχή όσον αφορά την περαιτέρω νομοθεσία·

Or. de

Τροπολογία 5
Manfred Weber

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
6. εκφράζει τη λύπη του που οι οδηγίες δεν καλύπτουν διαφορές στη μεταχείριση λόγω εθνικότητας ή γλώσσας πιστεύει ότι αυτές οι διαφορές, αν δεν αιτιολογούνται αντικειμενικά από θεμιτό στόχο και δεν επιτυγχάνονται με κατάλληλα και απαραίτητα μέτρα, συχνά συνιστούν έμμεση διάκριση λόγω φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής·	***διαγράφεται***

Or. de

Τροπολογία 6
Patrick Gaubert

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
6. ***εκφράζει τη λύπη του που οι οδηγίες δεν καλύπτουν*** διαφορές στη μεταχείριση λόγω εθνικότητας ή γλώσσας ***πιστεύει ότι αυτές οι διαφορές, αν*** δεν αιτιολογούνται αντικειμενικά από θεμιτό στόχο και δεν επιτυγχάνονται με κατάλληλα και απαραίτητα μέτρα***, συχνά*** συνιστούν έμμεση διάκριση λόγω φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής·	6. ***θεωρεί ότι*** διαφορές στη μεταχείριση λόγω εθνικότητας ή γλώσσας ***που*** δεν αιτιολογούνται αντικειμενικά από θεμιτό στόχο και δεν επιτυγχάνονται με κατάλληλα και απαραίτητα μέτρα ***ενδέχεται να*** συνιστούν έμμεση διάκριση λόγω φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής·

Or. fr

Τροπολογία 7
Marian-Jean Marinescu

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
	6α. εκτιμά ότι οι διακρίσεις πρέπει επίσης να θεωρείται ότι παρεμποδίζουν τις τέσσερις θεμελιώδεις ελευθερίες – ιδίως την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων – και έτσι αποτελούν εμπόδιο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς· καλεί την Επιτροπή να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να αναθεωρήσουν τις μεταβατικές τους διατάξεις που ρυθμίζουν την πρόσβαση στις αγορές εργασίας τους με σκοπό να εξαλειφθούν οι διαφορές μεταξύ των ευρωπαίων πολιτών εν προκειμένω·

Or. en

Τροπολογία 8
Ignasi Guardans Cambó

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
	6α. εκφράζει τη λύπη του διότι οι οδηγίες 2000/43/ΕΚ και 2000/78/ΕΚ δεν καλύπτουν διαφορές στη μεταχείριση λόγω σωματικών κριτηρίων, όπως το ύψος ή το χρώμα της επιδερμίδας, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση σε θέσεις εργασίας όπου δεν υπάρχει άμεση σχέση μεταξύ των σωματικών αυτών χαρακτηριστικών και της ικανότητας που απαιτείται για την εκτέλεση των εν λόγω εργασιών·

Or. es

Τροπολογία 9
Manfred Weber

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
9. θεωρεί ότι οι κοινότητες μειονοτήτων, και συγκεκριμένα η κοινότητα των Ρομ, χρειάζονται ειδική κοινωνική προστασία, αφού τα προβλήματα εκμετάλλευσης, διακρίσεων και αποκλεισμού που τους αφορούν έχουν καταστεί ακόμη πιο έντονα μετά τη διεύρυνση·	***διαγράφεται***

Or. de

Τροπολογία 10
Patrick Gaubert

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
9. θεωρεί ότι οι κοινότητες μειονοτήτων***, και συγκεκριμένα η κοινότητα των Ρομ,*** χρειάζονται ειδική κοινωνική προστασία, αφού τα προβλήματα εκμετάλλευσης, διακρίσεων και αποκλεισμού που τους αφορούν έχουν καταστεί ακόμη πιο έντονα μετά τη διεύρυνση·	9. θεωρεί ότι οι κοινότητες μειονοτήτων χρειάζονται ειδική κοινωνική προστασία, αφού τα προβλήματα εκμετάλλευσης, διακρίσεων και αποκλεισμού που τους αφορούν έχουν καταστεί ακόμη πιο έντονα μετά τη διεύρυνση·

Or. fr

Τροπολογία 11
Viktória Mohácsi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
9. θεωρεί ότι οι κοινότητες μειονοτήτων, και συγκεκριμένα η κοινότητα των Ρομ, χρειάζονται ειδική κοινωνική προστασία, αφού τα προβλήματα εκμετάλλευσης, διακρίσεων και αποκλεισμού που τους αφορούν έχουν καταστεί ακόμη πιο έντονα μετά τη διεύρυνση·	9. θεωρεί ότι οι κοινότητες μειονοτήτων, και συγκεκριμένα η κοινότητα των Ρομ, χρειάζονται ειδική κοινωνική προστασία, αφού τα προβλήματα εκμετάλλευσης, διακρίσεων και αποκλεισμού που τους αφορούν έχουν καταστεί ακόμη πιο έντονα μετά τη διεύρυνση ***στους τομείς της εκπαίδευσης, της υγείας, της στέγασης και της απασχόλησης***·

Or. hu

Τροπολογία 12
Viktória Mohácsi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
	9α. συνιστά ότι, όσον αφορά την πρόσβαση σε ποιοτική εκπαίδευση των παιδιών σε μειονεκτική θέση και των παιδιών των Ρομ καθώς και τον αδικαιολόγητο χαρακτηρισμό τους ως παιδιά με αναπηρίες, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων που παρουσιάζονται στον τομέα της εκπαίδευσης·

Or. hu

Τροπολογία 13
Marco Cappato, Sophia in 't Veld

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης	*Τροπολογία*
	12α. προτρέπει την Επιτροπή να υποβάλει όσο το δυνατόν συντομότερα την πρότασή της για οριζόντια οδηγία με στόχο την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης εκτός του τομέα της απασχόλησης, που θα συμπεριλαμβάνει την πρόσβαση σε αγαθά, υπηρεσίες και στέγαση, εκπαίδευση, κοινωνική προστασία και κοινωνικά επιδόματα, τη μετανάστευση και το άσυλο, και θα καλύπτει όλους τους πιθανούς λόγους διακρίσεων που ορίζονται στο άρθρο 13 της Συνθήκης ΕΚ·

Or. en